

米米和糖糖

的奇幻冒险

最后的王子

作者：[意] 普若内拉·巴
绘者：[意] 马可·阿别罗等
译者：赵杰



■北京科学技术出版社

最后的王子

"All names, characters and related indicia contained in this book, copyright of Edizioni Piemme SpA,
are exclusively licensed to Atlantyca SpA in their original version.

Their translated or/ and adapted versions are property of Atlantyca SpA. All rights reserved."

Edited by Marcella Drago and Alice Fornasetti. Graphics by Laura Zuccotti and Clara Battello

Cover designed by Marco Albiero. Character designed by Federico Nardo and Marco Albiero

Designors: Marco Albiero, Matteo Piana. Colored by Davide Turotti

© Edizioni Piemme S.p.A., Via Tiziano, 32, 20145 Milano – Italy. International Rights © Atlantyca S.p.A.

Published by Edizioni Piemme. Original Title L'ultimo principe

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical,
including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from
the copyright holder. For the information address Atlantyca S.p.A., Italy

"foreignright@atlantyca.it" Via Leopardi, 8, 20123 Milan, Italy

Simplified Chinese translation copyright ©2010 Beijing Science and Technology Press

著作权合同登记号 图字：01-2009-5159

图书在版编目（CIP）数据

最后的王子 / (意) 巴著 ; (意) 阿别罗等绘 ;

赵杰译. —北京 : 北京科学技术出版社, 2010. 1

ISBN 978-7-5304-4428-3

I. 最… II. ①巴… ②阿… ③赵… III. 图画故事—意大利—现代 IV. I546. 85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 210284 号

最后的王子

作者 : [意] 普若内拉·巴 绘者 : [意] 马可·阿别罗 [意] 马特奥·皮阿那

[意] 大卫德·图罗提 译者 : 赵杰 策划 : 白林 责任编辑 : 郑京华

责任印制 : 张良 出版人 : 张敬德 出版发行 : 北京科学技术出版社

社址 : 北京西直门南大街 16 号 邮政编码 : 100035

电话传真 : 0086-10-66161951(总编室)

0086-10-66113227(发行部) 0086-10-66161952(发行部传真)

电子信箱 : bjkjpress@163.com 网址 : www.bkjpress.com

经销 : 新华书店 印刷 : 北京捷迅佳彩印刷有限公司

开本 : 780mm×1200mm 1/32 印张 : 4.75

版次 : 2010 年 1 月第 1 版 印次 : 2010 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5304-4428-3/I · 072

定价 : 15.80 元



京科版图书，版权所有，侵权必究。

京科版图书，印装差错，负责退换。

欢迎来到旧城

每一个大城市里都会有这样一个古老的小镇，也就是通常所说的旧城，里面挤满了密密麻麻的老房、僻静的广场、带小湖的花园，还有老式的路灯和古怪的标志。

小镇上生活着各种肤色的人们。早晨，各种各样的小贩们沿路排开，摊子上摆满了水果、蔬菜和花儿。

如果你有机会去那里，你需要事先了解很多东西。首先，不是所有你遇到的人都是他们表面看起来的那样：很多人实际上属于“魔族”——一种有魔法的人，他们把真实的身份隐藏起来不被“其他人”发现，“其他人”指的就是那些没有神奇力量的普通人。

其次，“魔族”世界里的首要规定是不能被“其他人”发现自己的身份。第二条规定也十分重要，就是不能用魔法干坏事或者谋私利。

如果有人不遵守这些规定，那么由旧城中最厉害的仙女和巫师组成的“圆桌会”就会惩罚他。

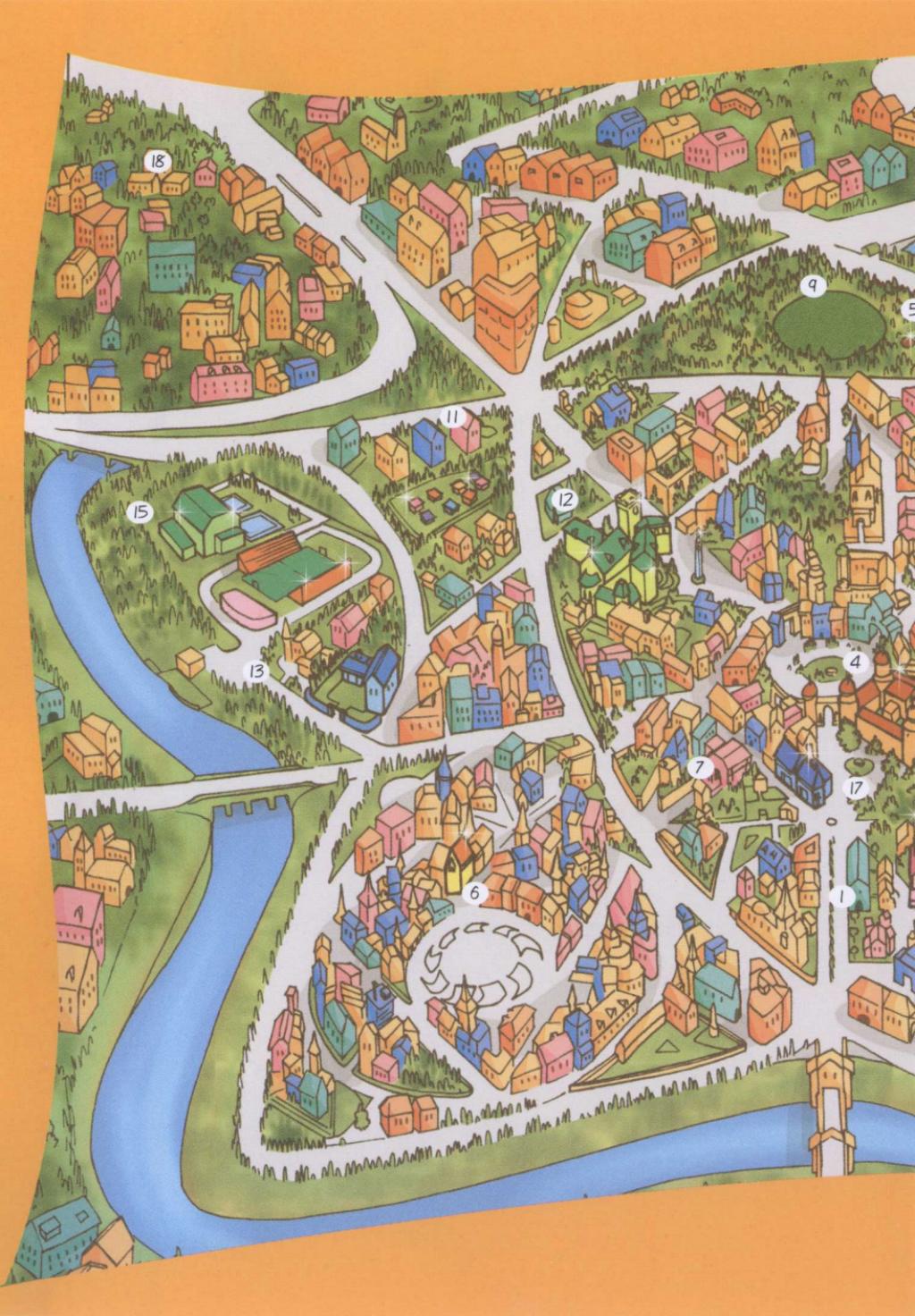
在旧城的下水道里居住着狡猾的特拉格米和他的大管家格拉

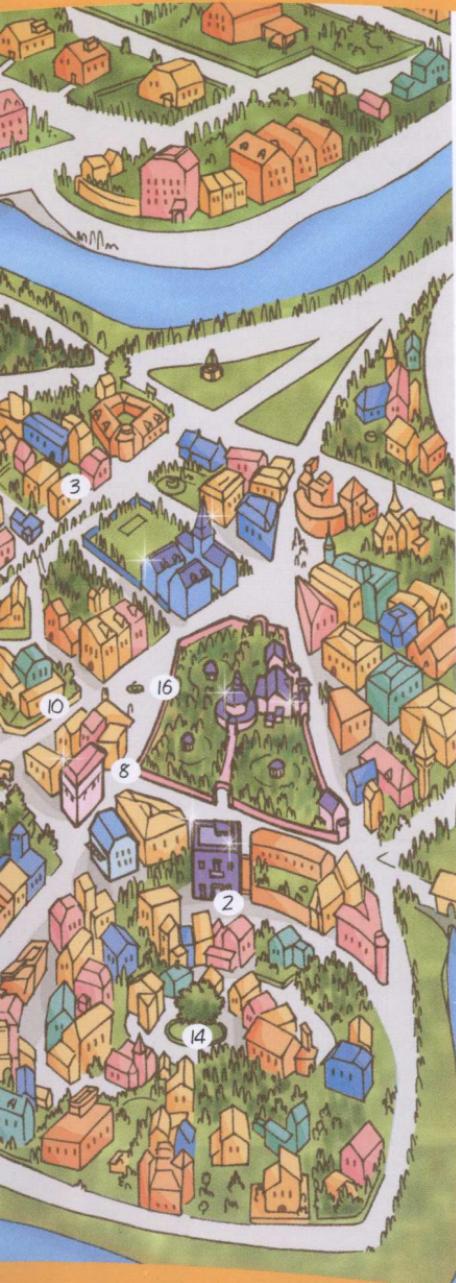
瓦拉克斯。特拉格米知道一些秘密，他曾经拥有很多能量。然而，这些能量必须依靠雅格才能重新恢复。雅格是一个邪恶的小矮人，也是“玩不腻”电子游戏店的老板。他一心想把特拉格米从下水道里救出来。

正是为了打败特拉格米，一个头发卷卷的满脸雀斑的小女巫米米·艾尔文和小镇上最甜美的小仙女糖糖·普鲁姆，在十岁的时候就进了“圆桌会”，并开始上魔法课。她们必须努力学习魔法，以后才能变得和她们的奶奶阿加莎和安多拉一样厉害。米米和糖糖分别生活在一个非常有意思的家庭里……

那么，现在开始读吧，旧城里的“魔族”会告诉你所有的事情的！







旧城地图

1. 米米家
2. 糖糖家
3. 学校
4. 仙女学院
5. 下水道盖501
6. “玩不腻”电子游戏店
7. 古老秘密草药店
8. 玛铂皇后精品店
9. 旧城公园
10. 甜甜糕点店
11. 市场
12. 图书馆
13. 克里斯家
14. 茶园
15. 运动中心
16. 加尔丹尼亚宾馆
17. 蝙蝠别墅
18. 精灵园



最后的王子

作者：[意]普若内拉·巴

绘者：[意]马可·阿别罗等

译者：赵杰



出 场 人 物



米米：

有着红色卷发的小女巫，榛子眼，土豆鼻，脸上有很多雀斑。十岁时就加入了圆桌会。

阿加莎：

米米的奶奶，圆桌会最厉害的女巫，旧城里最好的药店——古老秘密草药店——善良的掌柜。



马丁：

米米的爸爸，旧城图书馆的馆长。

奥利弗：

米米的弟弟，智力过人，对数字尤其敏感，被称为“人体计算器”。





古米奇：

米米的宠物，一只黑黑的肥猫，有浓重的英国口音。

糖糖：

有着蓝眼睛和糖果色皮肤的小仙女，长长的黑发。十岁时就加入了圆桌会。



安多拉：

糖糖的奶奶，圆桌会最厉害的仙女，与阿尔贝尔塔不知。

艾格兰蒂娜：

糖糖的妈妈，玛铂皇后精品店的时装设计师。





阿尔贝尔塔：

糖糖的宠物，一只金色的说话带大舌头的仓鼠，有些超重，不过它自己不承认。

坎布丽娜：

创造仙子岛的仙女，曾是该岛的保护神。



霍登斯：

老仙女，总在石头洞穴里的壁炉边织毛衣。

弗劳里梅：

英俊的王子，仙女坎布丽娜的第一个也是最后一个后代，他肩负着解救仙子岛的重任。





多琳达：

王子弗劳里梅的女友，是仙子岛上的丛林女孩，敢爱敢恨。

艾伍珍纳：

霍登斯的小龙，长着翅膀，会吐火，穿红紫条纹的毛衣。有时候用那条很有威力的尾巴敲碎坚果。



比特：

蟑螂精，曾经是玻璃城的小阿飞，后来一度占领仙子岛。



比弗：

比特的搭档，一只爱喝可乐、爱听狂躁音乐的蛤蟆。

目 录



1. 爸爸的小宝贝儿	7
2. 小仓鼠的清淡香水	14
3. 龙、洋葱汤和镜子	21
4. 一个什么都有的地方	27
5. “咕噜”	34
6. 镜子的那一边	40
7. 嗨！老伙计！	51
8. 你，爱上他了吗？	57
9. 超酷的东西	64
10. 完蛋了，逃不了了	74
11. 最后的王子	82
12. 一大堆谎话	89
13. 0.0	97
14. 蠢蠢的怪兽	103
15. 第一回合的胜利	110
16. 他的宝剑和勇气	117
17. 《最后的王子大战蟑螂》	126

1

爸爸的小宝贝儿

“那么呢，白马王子就对灰姑娘说：‘亲爱的，里（你）嫁给我好吗？’灰姑娘就回答他说：‘听着点儿，我呢，昨天刚签了一份了不起的大合同，要拍代言水晶鞋的广告，水晶鞋——梦想的鞋！我呀，才不会嫁给里（你）呢！我才不要嫁给一个整天穿蓝袍子骑白马的人呢！里（你）不知道，今年的流行色是紫罗兰色啊。’说完，她就上了她那八门豪华轿车，然后……”

“阿尔贝尔塔，你怎么就不能让莉莉睡觉呢？她现在得睡





觉了。”糖糖打断了正讲故事的阿尔贝尔塔，她和满头红色卷发的好朋友米米走进了妹妹那间白色和绿色相间的婴儿房。

只见那只金色的胖乎乎的大舌头的小仓鼠阿尔贝尔塔正趴在婴儿的摇篮边上，柳条做的摇篮上缠着绿色的丝带。见她们进来，阿尔贝尔塔抗议地嚷起来：“可是，我是好心给她讲学东西的故事听的，不是里（你）跟我说的吗？多和小孩儿说话，对她有好处的。”

“嗯，咕……”摇篮里的莉莉·普鲁姆发出了声音。

糖糖朝米米看了看，米米呢，也正对着她看，一副使劲儿地忍着才没有哈哈大笑出来的样子。

“阿尔贝尔塔总讲这种‘学东西’的故事；安多拉每天都在颤着声地小声唱‘悠啊哼啊’的歌儿；我爸爸呢，总是叫她‘爸爸的小宝贝儿’。真不知道这么着，我这妹妹能不能正常长大！”糖糖这个在旧城里魔法过人的小仙女，两眼望着天花板，无可奈何地说。

米米呢，这个魔法和糖糖不分上下的小女巫，乐呵呵地看着糖糖说：“哎呀，别当回事儿，家里有个小孩儿的时





候，都是这样的。现在要紧的是，我们得想想办法，让她在听阿尔贝尔塔讲什么‘八节课模特速成’之前睡着！”

阿尔贝尔塔瞪了瞪小眼睛，然后一边嘟囔着，一边顺着一条丝带从摇篮边上滑下来：“哼，我教她这些有什么不好的，莉莉都这么大了，应该开始学东西了……我呢，三个月大的时候，就已经清楚自己的未来了！”

“就是说你那时就决定要当冠军喽，就是英吉利吉达和迪沃拉省举行的那种看谁能在二十秒内，把十袋爆米花从房间里扛出来的比赛吗？”米米语气轻快地问道。

阿尔贝尔塔这时正站在一个大毛绒玩具熊的头顶，它正要气哼哼地回话时，糖糖突然对着它使了一招她和米米几天前刚学会的定身术。

只见一束魔幻星光击中了阿尔贝尔塔，它一下子被定住了，握成拳头的小手叉在腰上，嘴巴还张得大大



